



Dekret

Decreto

der Abteilungsdirektorin
des Abteilungsdirektors

della Direttrice di Ripartizione
del Direttore di Ripartizione

Nr.

N.

17535/2022

12.8 Technisches Straßenamt - Ufficio tecnico Strade

Betreff:

122102.000000.80.02115-bis
LIEFERUNG VON RAUPENBAGGER 5,5T
FÜR DIE STRASSENINSTANDHALTUNG
(EX LOS 10)

Zuschlag, gemäß Art. 32 Absatz 5 des GvD
Nr. 50/2016

CIG 9336625AAE

Oggetto:

122102.000000.80.02115-bis
FORNITURA DI ESCAVATORI
CINGOLATI 5,5T PER LA
MANUTENZIONE STRADALE (EX LOTTO
10)

Aggiudicazione, ai sensi dell'art. 32,
comma 5 del D.Lgs.n. 50/2016

CIG 9336625AAE

DER DIREKTOR DER ABTEILUNG 12
STRASSENDIENST

Nimmt Einsicht in die Auftragsbekanntmachung für die Vergabe der im Betreff angeführten Lieferung;

stellt fest,

- dass der Zuschlag nach dem Kriterium des wirtschaftlich günstigen Angebots auf der Grundlage des besten Preis-Leistungs-Verhältnisses erfolgt;

- dass der Ausschreibungsbetrag, ohne Sicherheitskosten und ohne MwSt. 234.000,00 € beträgt;

- dass die Kosten für die Sicherheitsmaßnahmen, auf welche kein Preisabschlag erfolgt, 0,00 € betragen;

- dass der Gesamtbetrag der Lieferung, inklusive Sicherheitskosten und ohne MwSt. 234.000,00€ beträgt;

nimmt Einsicht in die Protokolle der Ausschreibungsbehörde;

nimmt Einsicht in die Protokolle des einzigen Verfahrensverantwortlichen;

nimmt Einsicht in die provisorische Rangordnung der Ausschreibung,

nimmt Einsicht in den Vergabevorschlag vom 29.09.2022;

stellt fest dass der Bieter HELL PROFITECHNIK GMBH den vorgesehenen Kontrollen bezüglich der im technischen Angebot angegebenen Servicewerkstatt unterzogen wurde und dass die von der Ausschreibung verlangten Voraussetzungen vorliegen.

hält fest, dass die Vergabe durch das GvD 50/2016 i.g.F. und vom Landesgesetz 16/2015 i.g.F. geregelt wird;

und

v e r f ü g t:

der Zuschlag für die oben angeführte Lieferung wird der Firma HELL PROFITECHNIK GMBH für den Nettobetrag von 231.485,00 (neue Bagger 233.985,00 € abzüglich Gebrauchtfahrzeuge 2.500,00 €) Euro erteilt.

Die Mitteilung über die definitive Zuschlagserteilung wird innerhalb von fünf Tagen ab Zuschlagserteilung dem Zuschlagsempfänger und allen anderen in der Ausschreibung verbliebenen und ausgeschlossenen Bieter, welche noch in der

IL DIRETTORE DELLA RIPARTIZIONE
12 SERVIZIO STRADE

Visto il bando di gara per l'appalto della fornitura in oggetto;

considerato

- che l'aggiudicazione ha luogo secondo il criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa individuata sulla base del miglior rapporto prezzo/qualità;

- che l'importo a base d'asta al netto degli oneri di sicurezza, I.V.A. esclusa, ammonta ad € 234.000,00;

- che gli oneri di sicurezza non soggetti a ribasso d'asta ammontano ad € 0,00;

- che l'importo complessivo della fornitura, comprensivo degli oneri di sicurezza, I.V.A. esclusa, ammonta ad € 234.000,00;

visti i verbali dell'Autorità di gara;

visti i verbali del responsabile unico del procedimento;

vista la graduatoria provvisoria di gara;

vista la proposta di aggiudicazione del 29.09.2022;

considerato che la concorrente HELL PROFITECHNIK GMBH per quanto riguarda il centro di assistenza indicato nell'offerta tecnica è stata sottoposta alle previste verifiche e si è constatato che i requisiti richiesti in gara sono presenti.

constatato che l'appalto è disciplinato dal D.Lgs. 50/2016 e s.m.i., e dalla legge provinciale 16/2015 e s.m.i.;

d e c r e t a:

la fornitura in oggetto si aggiudica all'impresa HELL PROFITECHNIK GMBH, per il prezzo complessivo netto di 231.485,00 Euro (escavatori nuovi 233.985,00 € dedotto degli usati 2.500,00 €).

La comunicazione relativa all'aggiudicazione definitiva viene trasmessa, entro cinque giorni dalla data di aggiudicazione, all'aggiudicatario ed a tutti gli offerenti ancora in gara, ovvero esclusi, ma in termine per presentare ricorso.

Frist zur Einreichung eines Rekurses sind, übermittelt.

Der Zuschlag wird nach erfolgter Überprüfung der erforderlichen Voraussetzungen wirksam.

Die Zuschlagserteilung kommt für die Verwaltung nicht der Annahme des Angebots gleich. Für den Zuschlagsempfänger hingegen ist das Angebot bis zu dem in den Ausschreibungsunterlagen festgesetzten Termin unwiderruflich.

Der Vertrag mit dem Zuschlagsempfänger wird nach Ablauf von 35 Tagen ab Mitteilung des Zuschlages an alle Interessierten abgeschlossen.

L'aggiudicazione diventa efficace dopo la verifica del possesso dei prescritti requisiti.

L'aggiudicazione non equivale, per l'Amministrazione, ad accettazione dell'offerta, mentre per l'aggiudicatario l'offerta è irrevocabile fino al termine stabilito nella documentazione di gara.

Il contratto per l'affidamento sarà stipulato con l'aggiudicatario non prima che siano decorsi 35 giorni dalla comunicazione dell'aggiudicazione a tutti gli interessati.

Der Abteilungsdirektor / Il Direttore di ripartizione
Philipp Sicher
(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr. 17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor Il Direttore d'Ufficio	LENISA ALBERTO	29/09/2022
Der Abteilungsdirektor Il Direttore di Ripartizione	SICHER PHILIPP	29/09/2022

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 3 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: ALBERTO LENISA

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 3 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Philipp Sicher

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

29/09/2022

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma